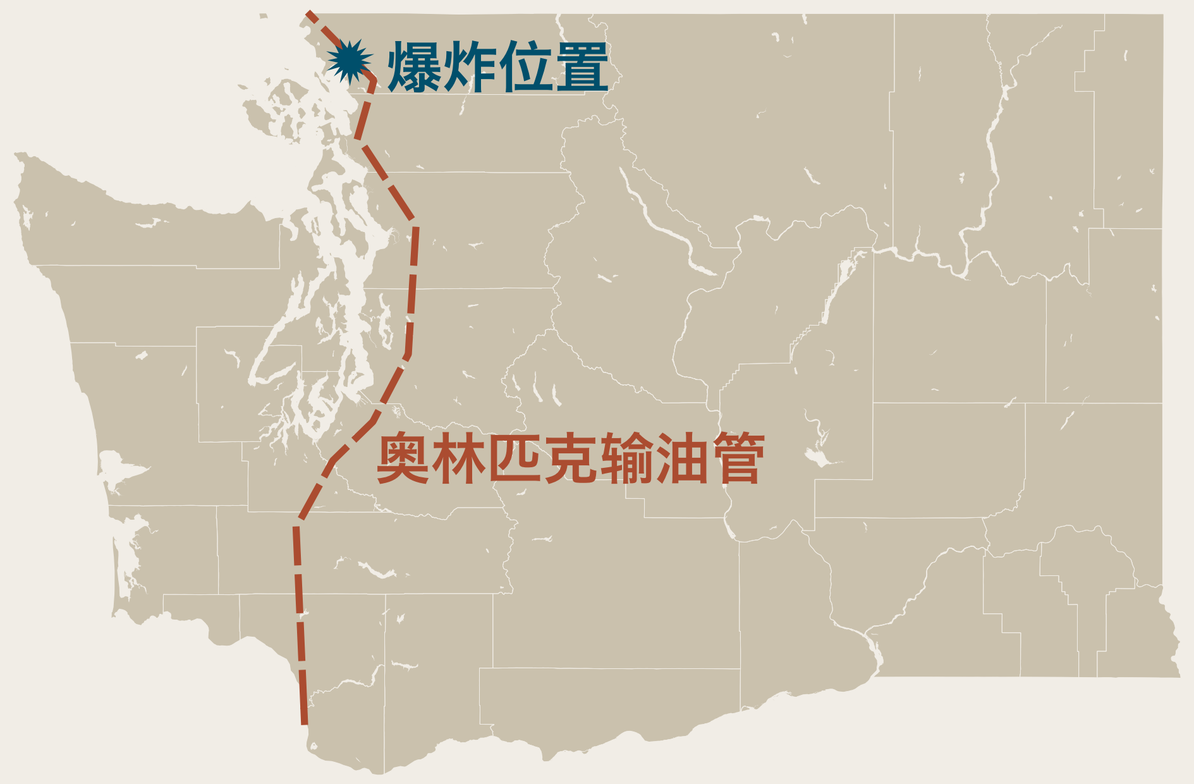
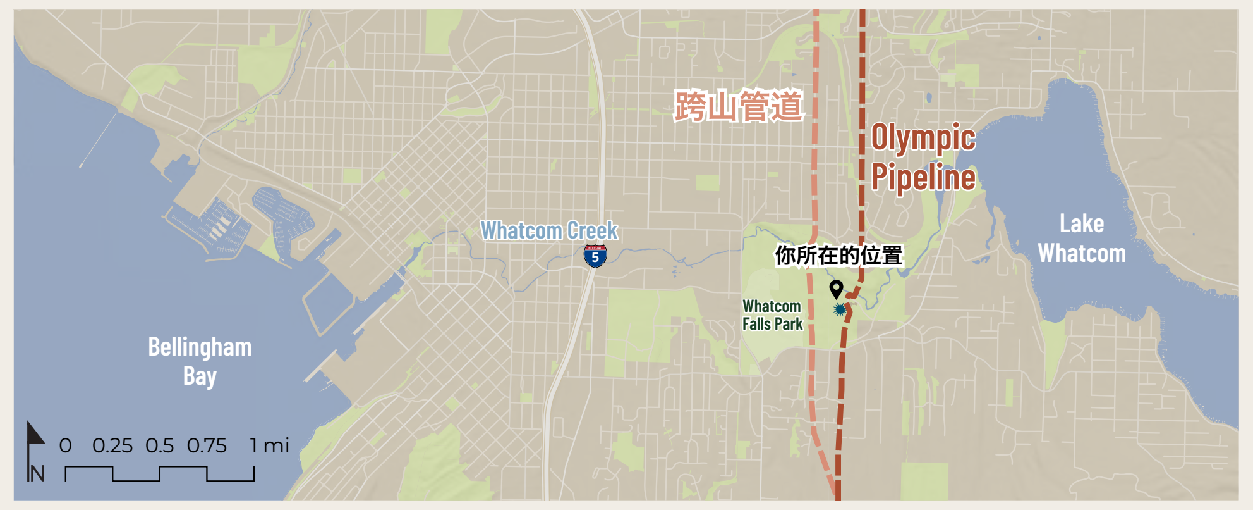
WADE KING

STEPHEN TSIORVAS

LIAM WOOD

你几乎就站在奥林匹克输油管 (OLYMPIC PIPELINE) 的正上方


爆炸位置
奥林匹克输油管


跨山管道
Olympic Pipeline
Whatcom Creek
5
你所在的位置
Whatcom Falls Park
Lake Whatcom
Bellingham Bay
N
0 0.25 0.5 0.75 1 mi

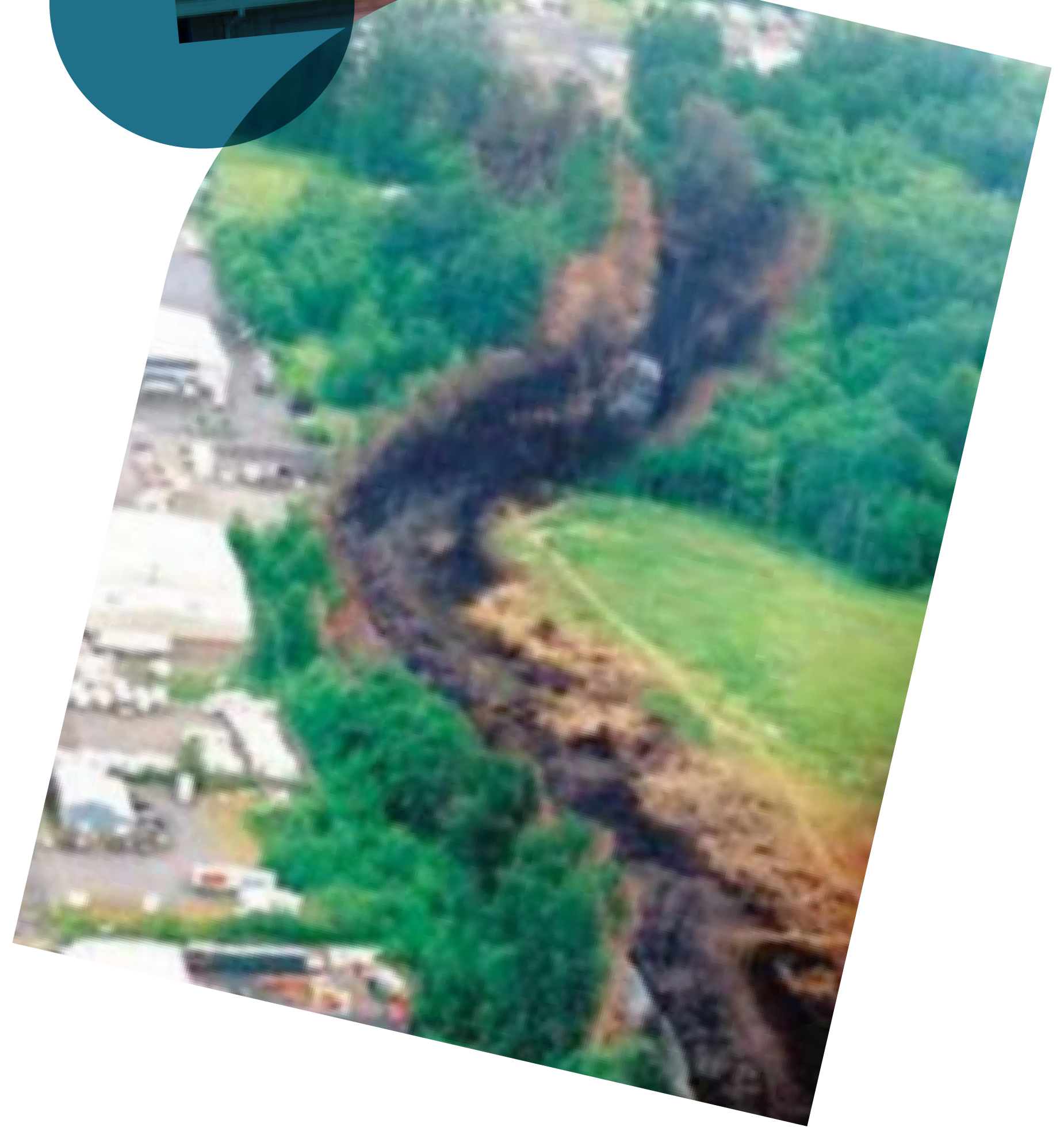
该管道曾于 1999 年 6 月 10 日破裂，导致近二十五万加仑汽油流入 Whatcom Creek。九十分钟后，汽油爆燃形成一个巨大火球，火势顺着溪流蔓延，几乎快烧到了 5 号州际公路。两名男孩和一名青年人在事故中遇难，他们本应在公园内度过平常的一天 —— 钓鱼、玩耍，享受盛夏午后的惬意时光。火势平息后，从溪流沿岸直到 Bellingham Bay 寸草不生。这场灾难完全可以避免。

事后，经过 Bellingham 居民及其选举代表的多年努力，溪流恢复工作取得重大进展，管道安全也有得到改善。

Bellingham 悲剧从此成为全国管道安全的分水岭事件，并直接推动制定多项联邦和州立法。然而我们还有更多工作要做。美国平均每天就会发生一起类似于 Bellingham 的管道事故，其中不乏致命事故。

TOP PHOTO: REMEMBERING WHATCOM CREEK COLLECTION #4_10_0016 | CENTER FOR PACIFIC NORTHWEST STUDIES | WESTERN LIBRARIES ARCHIVES & SPECIAL COLLECTIONS
WESTERN WASHINGTON UNIVERSITY

Remembering Whatcom Creek Collection #4_8_0001 | Center for Pacific Northwest Studies
Western Libraries Archives & Special Collections | Western Washington University



ESPAÑOL
中国人
українська
TIẾNG VIỆT
Русский
ਪੰਜਾਬੀ
廣東話

欲了解更多信息，请登录 visit www.pstrust.org

Pipeline Safety TRUST

City of Bellingham WASHINGTON

25 年的修复与监督

从破裂到修复

面对无情悲剧，Bellingham 民众要求做出改变。Olympic Pipe Line Company 管理失察，不仅暴露出当时常识性安全法规的缺失，还凸显了保护社区以及预防无谓生命损失的需要。本时间线显示了自 1999 年破裂事故以来的重大事件。不论是在 1999 年奥林匹克输油管爆炸事故之前还是之后，同样的悲剧从未停止上演。市民持续参与和监督，对消除类似悲剧以及弥补社区所受伤害不可或缺。我们今后还有很多工作要做。

ESPAÑOL
中国人
українська
TIẾNG VIỆT
Русский
ਪੰਜਾਬੀ
廣東話

欲了解更多信息，请登录 www.pstrust.org

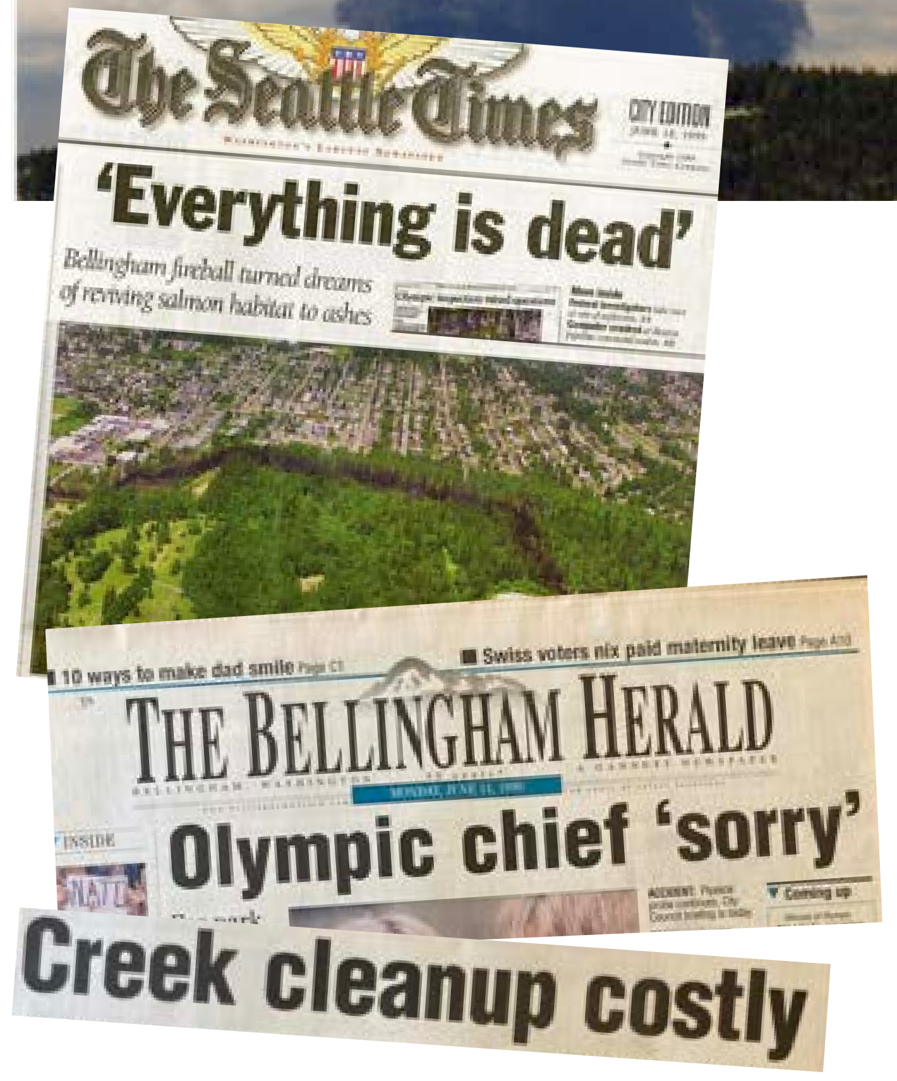
1999

奥林匹克输油管破裂

管道在距离这里几英尺的地方破裂，约二十五万加仑汽油流入 Whatcom Creek，导致发生火灾以及两名男孩和一名青年人遇难。

奥林匹克输油管爆炸产生的浓烟

Remembering Whatcom Creek Collection #4_11_0002 | Center for Pacific Northwest Studies
Western Libraries Archives & Special Collections | Western Washington University



The Seattle Times

'Everything is dead'

Bellingham fireball turned dreams of reviving salmon habitat to ashes

10 ways to make dad smile

Swiss voters nix paid maternity leave

THE BELLINGHAM HERALD

Olympic chief 'sorry'

Creek cleanup costly

1999

Natural Resource Trustees 及 SAFE Bellingham

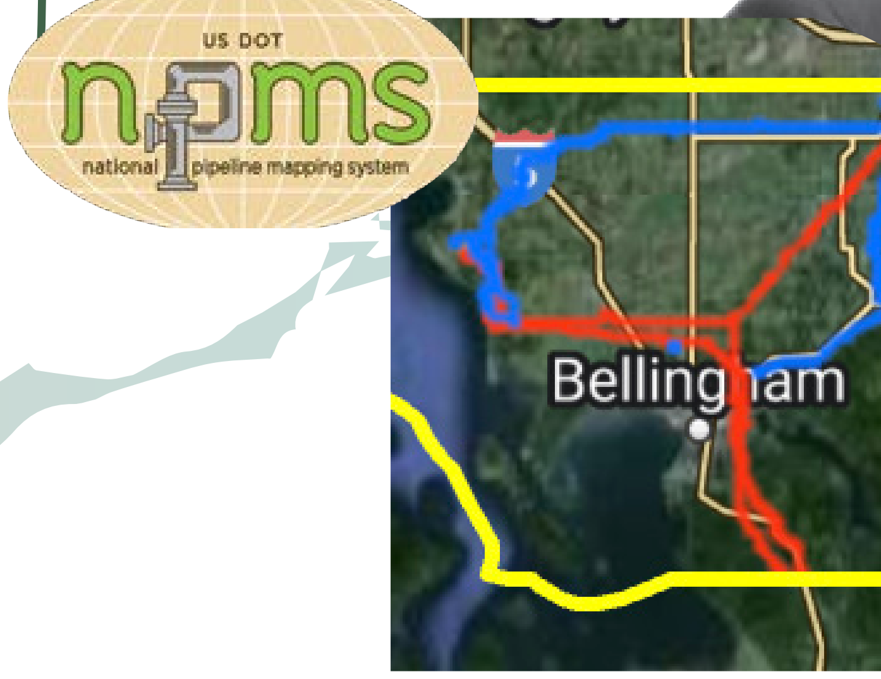
相关方面成立了被称为 Natural Resource Trustees 的监督委员会（其成员包括城市、州和联邦相关机构以及两个部落的代表），负责监督初步紧急响应措施并制定长期修复计划。由倡议团体 RE Sources 领导的 Bellingham 社区成员，成立了名为 SAFE Bellingham 的组织，专注于改进管道安全和社区保护。

2001-2022

州与联邦管道安全立法

华盛顿州议会于 2001 年通过《管道安全法》(Pipeline Safety Act)，规定实施新的州安全措施并成立了管道安全市民委员会 (Citizen Committee on Pipeline Safety)。议会于次年颁布《管道安全改善法》(Pipeline Safety Improvement Act)，规定涵盖更多管道的法规，同时实施全国管道线路系统 (National Pipeline Mapping System)、举报保护措施、公众知情规定以及社区技术援助补助 (Community Technical Assistance Grant) 计划。

管道安全基金会首任执行董事 CARL WEIMER 在议会作证

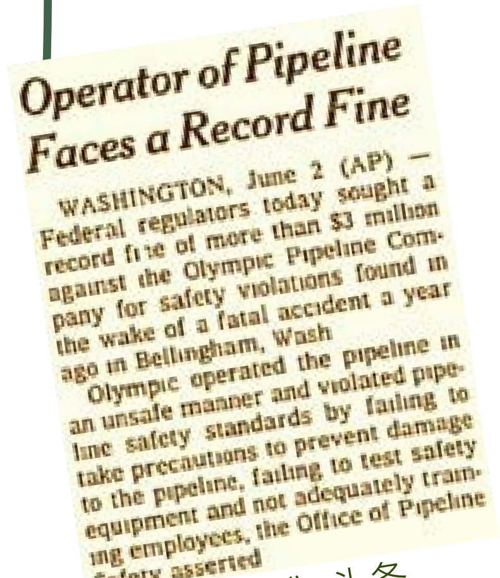


全国管道线路系统

2001

刑事和解与管道安全基金会 (PIPELINE SAFETY TRUST)

Olympic Pipe Line Company 及其所有人支付了超过 1.8 亿美元的刑事罚款与和解金，而涉事管道公司员工也首次因此入狱。有关方面从和解金中拨款 4 百万美元成立了管道安全基金会，成为全国唯一一家管道行业及其监管机构的监督方。此外还拨出了其他修复资金并支付予 Bellingham 的多个团体。



Operator of Pipeline Faces a Record Fine

WASHINGTON, June 2 (AP) — Federal regulators today sought a record fine of more than $3 million against the Olympic Pipeline Company for safety violations found in the wake of a fatal accident a year ago in Bellingham, Wash.

Olympic operated the pipeline in an unsafe manner and violated pipeline safety standards by failing to take precautions to prevent damage to the pipeline, failing to test safety equipment and not adequately training employees, the Office of Pipeline Safety asserted

《纽约时报》头条

2006

HOUSE OF TEARS 治愈柱

Lummi House of Tears 的雕刻师们雕刻了一根象征治愈的图腾柱来纪念爆炸事故中的遇难者并帮助治愈社区。该图腾柱位于公园的 Woburn Entrance。

Anna Diehl

LUMMI HOUSE OF TEARS 雕刻师

志愿者修复栖息地

Nooksack Salmon Enhancement Association

2006 - 2022

长期恢复计划，监督以及管道安全倡议

Natural Resource Trustees 利用和解资金制定并实施长期修复与监督计划。通过 2006 年及 2008 年完成的两个大型修复计划以及众多社区志愿者与合作伙伴的不懈支持，鲑鱼栖息地和水域健康得以改善。管道安全基金会为改善全国安全的常识性管道安全立法积极奔走。

2023

位于华盛顿州 Conway 的奥林匹克输油管破裂处

2023 年 12 月 10 日，奥林匹克输油管再次破裂，这次发生于 Skagit 郡。25,000 加仑汽油从管道泄漏到华盛顿州 Conway 一所小学附近的一条小溪内。虽然管道安全自 1999 年起得到改善，但事故表明我们仍有很长的路要走。

在 CONWAY 进行的汽油泄漏清理作业

Washingtonn Department of Ecology

Pipeline Safety TRUST

City of Bellingham WASHINGTON